



Juillet 2022

« J'aime ma commune, je m'engage ! »



Cet automne, en tant que citoyennes et citoyens de Val Terbi, vous serez appelé-e-s aux urnes pour renouveler les autorités communales. Ces élections concernent le Conseil communal et le Conseil général.

Notre commune rencontre depuis quelques années des difficultés à renouveler ses autorités politiques. Cette problématique est présente dans beaucoup d'autres communes jurassiennes. Afin de sensibiliser la population jurassienne à ce rendez-vous majeur pour la démocratie locale et au regard des difficultés à trouver des personnes prêtes à s'engager, l'Association jurassienne des communes et le Canton du Jura ont mené une campagne d'incitation afin qu'un maximum de personnes se portent candidates et candidats. Le slogan de la campagne est : « J'aime ma commune, je m'engage ! ». Même si un tel engagement peut faire peur, en particulier au niveau du temps investi, il est enrichissant et permet de participer activement au développement de la commune.

Au niveau local, le postulat de Michel Darbellay visant à améliorer l'attractivité des postes au Conseil communal a été accepté par le Conseil général lors de sa séance du 3 mai 2022. La réponse à ce postulat a été donnée par le Conseil communal au dernier Conseil général qui s'est tenu à Montsevelier le 21 juin 2022. Les trois principales pistes proposées sont les suivantes :

- Augmentation d'environ 50% des rémunérations du Conseil communal
- Recentrer les tâches du Conseil communal sur la stratégie et la politique en le déchargeant du suivi exécutif et technique des dossiers complexes.
- Revoir la communication sur les dossiers traités par les autorités, le but étant de mieux informer en valorisant le travail communal.

Ces mesures auront un coût financier non négligeable. Cependant la complexité croissante des dossiers est indispensable à la pérennité du bon fonctionnement de notre démocratie. Le Conseil communal espère que ces pistes sauront créer des conditions cadres favorables aux « vocations communales » !

En attendant ces élections, nous approchons des vacances estivales qui seront les bienvenues pour nous ressourcer et mettre de côté les soucis du quotidien. Je vous souhaite à toutes et tous de profiter de cette trêve estivale.

Bonnes vacances !

Claude-Alain Chapatte,
Maire

Au sommaire

Délibérations des autorités
Page 2

Informations communales
Page 3-5

Décret concernant les permis de construire
Page 6

Etat civil, loisirs et sociétés locales
Page 7

Foire de Val Terbi
Page 8

Echo des autorités

Délibérations du Conseil général

Réunis en séance le 21 juin à Montsevelier, les membres du Conseil général ont :

- Adopté les comptes municipaux et bourgeois de l'exercice 2021. La municipalité boucle l'exercice sur un bénéfice de Fr. 71'457.65 après alimentation de la réserve de politique budgétaire à hauteur de Fr. 787'000.- Le budget prévoyait un déficit de Fr. 344'000.-. Les rentrées fiscales sont en augmentation par rapport au budget avec un résultat de Fr. 908'000.- supérieur aux attentes. L'endettement net est stable à Fr. 3'250.- par habitant. La Bourgeoisie de Montsevelier boucle avec un excédent de charges de Fr. 2'100.-. Les Bourgeoisies de Vermes et Vicques bouclent avec un excédent de produits de respectivement Fr. 7'300.- et Fr. 10'000.-.
- Ratifié le dépassement du crédit pour les travaux d'équipement du plan spécial « Devant Vicques ». Ce dépassement fait suite à différents travaux complémentaires réalisés dans le cadre du chantier.
- Voté un crédit complémentaire de Fr. 65'000.- destiné à la réfection du chemin En Val à Vicques. Les travaux sont prévus au début septembre 2022.
- Voté un crédit complémentaire de Fr. 85'000.- pour réaliser les travaux de réfection de la rue de la Pran à Vicques (réfection du coffre et du revêtement, gestion des eaux de surface, remplacement de la conduite d'eau usée).
- Approuvé le nouveau règlement du cercle scolaire de Vicques-Vermes;
- Accepté un investissement de Fr. 80'000.- destiné à la pose de panneaux photovoltaïques à la halle de gymnastique de Vicques et à l'aménagement de deux bornes de recharge pour véhicules électriques.

Le PV détaillé de la séance sera prochainement disponible à l'adresse www.val-terbi.ch

Décisions du Conseil communal

Dans le cadre de ses récentes délibérations hebdomadaires, le Conseil communal a notamment :

- Procédé aux premières adjudications pour les travaux d'assainissement énergétique de l'école de Geneveret à Vicques. Les travaux seront réalisés à partir de juillet 2022.
- Nommé M. Florian Lab de Corban en qualité de membre de la commission spéciale « bâtiments et énergie » en remplacement de M. Alain Munier, démissionnaire.
- Prolongé l'autorisation d'extension des terrasses des restaurateurs sur le domaine public jusqu'au 30 septembre 2022.

Fermeture de l'administration communale

Pendant la période estivale, l'administration communale sera fermée depuis le vendredi 15 juillet à 16h et rouvrira le lundi 8 août 2022 à 08h.

En cas d'urgence, un répondeur téléphonique vous renseignera sur la procédure à suivre.

Informations communales

Défibrillateurs - cours de premier répondant

Au début 2020, six défibrillateurs ont été installés dans les localités de Corban, Montsevelier, Vermes et Vicques.

Une dizaine de citoyens est déjà formée à l'utilisation des appareils. Pour répondre à la demande, un deuxième cours de réanimation cardio-pulmonaire sera bientôt organisé. Si vous êtes intéressé-e à suivre ce cours de base dispensé par la Fondation RéaJura Cœur (financé par la Commune) et à fonctionner en qualité de premier répondant, merci de contacter l'administration par courriel (shana.koller@val-terbi.ch)



Devenir premier répondant pourquoi pas moi ?

Les « premiers répondants » sont des personnes majeures, capables de prodiguer les gestes de réanimation en cas d'arrêts cardiaques ou de suspicions d'arrêts cardiaques. Elles doivent avoir suivi, dans les deux ans, une formation de base (massage cardiaque et défibrillation) reconnue par le Conseil Suisse de Réanimation (SRC) et être inscrites officiellement comme « premiers répondants ». En cas d'accident, ces bénévoles sont alertés par l'alarme de la Centrale 144 via une application pour smartphone. S'ils se trouvent à proximité des lieux, ils peuvent valider l'alarme de la Centrale 144 sur l'application de leur mobile, se rendre sur place et effectuer un massage cardiaque, éventuellement une défibrillation précoce en attendant les secours professionnels.

Paiement par Twint disponible au guichet

Depuis le 13 mai 2022, vous avez la possibilité de payer avec l'application Twint les émoluments pour l'établissement des différents documents que nous mettons à disposition (attestation de domicile, certificat de bonnes mœurs, permis de séjour, factures, etc.).



Eclairage public

Depuis le 1er février 2022, l'éclairage public de Corban, Montsevelier et Vermes s'éteint entre 23h et 05h.

Nous avons pu constater qu'il y avait certains candélabres qui restaient allumés.

Pour corriger cela nous aurions besoin de l'aide des citoyens. En effet, si vous apercevez des lampadaires allumés durant cette tranche horaire, merci de bien vouloir le signaler à M. André Chappuis (andre.chappuis@val-terbi.ch), voyer communal. Pour plus de précision veuillez indiquer le no du candélabre (collé sur le mât) ainsi que le nom de la localité. Merci de votre appui !

Fermeture d'été du Tritout

Durant la période estivale, le Tritout sera fermé du lundi 18 juillet au samedi 30 juillet 2022 inclus. Réouverture le mercredi 3 août selon l'horaire habituel.

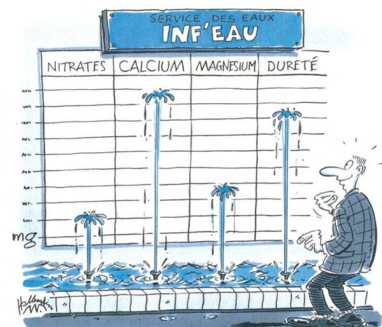
Afin de permettre aux citoyens d'évacuer le gazon durant la période de fermeture, le site sera ouvert exceptionnellement le samedi 23 juillet de 10 à 12 h.

Seuls les déchets provenant de la tonte des espaces verts pourront être apportés à cette occasion. Tout autre dépôt de déchets sera interdit. Attention : le dépôt de déchets verts en forêt est strictement interdit !

Informations communales

Boire l'eau du robinet est une solution écologique et économique

Les résultats des analyses effectuées périodiquement montrent que l'eau potable distribuée par notre service est conforme aux normes légales.



Qualité de l'eau potable

| | Traitement de l'eau | Dureté de l'eau | Teneur en nitrates |
|----------------------|---------------------|-----------------|--------------------|
| Source La Gravière | Désinfection par UV | 33.0 °f | 15.3 mg/l |
| Source Recolaine | Désinfection par UV | 27.8 °f | 11.35 mg/l |
| Source La Doux | Désinfection par UV | 26.4 °f | 10.0 mg/l |
| Source Combe des Aas | Désinfection par UF | 21.5 °f | 4.0 mg/l |
| Source de Vermes | Désinfection par UV | 14.8 °f | 5.92 mg/l |

Le seuil de tolérance est fixé à 40mg/l pour l'eau potable

Les échantillons microbiologiques prélevés jusqu'ici présentent des valeurs inférieures aux prescriptions légales. **L'eau potable est hygiéniquement propre.**

Fenêtres de l'Avent

La Commission de l'action sociale de Val Terbi souhaite informer la population des communes fusionnées qu'elle soutient l'organisation de fenêtres de l'Avent.

Principe : des fenêtres sont décorées chaque jour de la période de l'Avent. La fenêtre est présentée le jour pour lequel elle a été inscrite et laissée visible jusqu'à Noël, au moins. Le soir de la présentation de la fenêtre, les personnes qui le souhaitent sont invitées à partager une collation (thé/vin-rouge et biscuits, etc.) durant un laps de temps défini.

Le but de la démarche est de favoriser les échanges entre les habitantes et habitants des communes fusionnées tout en égayant les villages pendant les fêtes de fin d'année.

Prochaine étape : la Commission de l'action sociale invite les personnes intéressées à organiser cela dans leur village à contacter son président, Laurent Der Stepanian, par téléphone au 078 859 70 01, ou par courriel à l'adresse : lderstep@gmail.com.

S'engager pour la culture

ViCulturelle recherche actuellement un nouveau responsable du bar afin de compléter son équipe. Cette commission promeut la vie culturelle au sein de la Commune de Val Terbi et de sa région, en coordonnant les manifestations organisées à la salle ATRIUM. ViCulturelle vous donne la possibilité de vous investir à la création d'événements divertissants et variés. Toute personne intéressée et motivée par ce domaine d'activité est invitée à s'adresser à Martin Clerc à l'adresse suivante : info@viculturelle.ch

ViCulturelle

Chauffer renouvelable : des conseils pour les maisons individuelles et les petits immeubles

Les beaux jours sont à peine là qu'il faut déjà penser à l'hiver ... Mais l'été est la saison idéale pour changer de chauffage et anticiper les journées hivernales. Remplacer un chauffage est un projet conséquent qui demande beaucoup de temps pour la planification et les travaux. L'été est la période la plus adaptée même si on ne veut pas entendre le mot « chauffage » à cette saison !

Dans le cadre du programme « chauffez renouvelable », lancé par SuisseEnergie, des prestataires de conseil qualifiés et accrédités proposent une analyse de l'état de votre chauffage et des solutions de remplacement possibles. Si votre chauffage a plus de 10 ans, le conseil est gratuit en Suisse depuis le 1er avril 2022. Ces prestataires se déplacent à votre domicile et vous font des propositions concrètes quant à l'utilisation des énergies renouvelables pour une future installation. Les pompes à chaleur, le chauffage au bois, les capteurs solaires et le raccordement à un réseau de chaleur à distance font partie des thèmes présentés.

Vous trouvez la liste des prestataires agréés dans votre région en indiquant votre numéro postal sur le site <https://www.chauffezrenouvelable.ch/maison-unifamiliale/conseil-incitatif/>.

Par où commencer pour changer mon chauffage :

1. **Planifiez** : si votre chauffage à énergie fossile a dix ans ou plus, il faudrait penser à le remplacer. Le programme « chauffez renouvelable » vous aide dans cette démarche.
2. **Demandez un prestataire de conseil incitatif** : il vous donne des conseils sur le système de chauffage renouvelable le plus adapté à votre habitat.
3. **Faites le bon calcul** : lors du choix de chauffage, il faut tenir compte des coûts d'investissement et des coûts d'exploitation sur la durée de vie de l'installation (environ 20 ans). Un chauffage renouvelable est parfois plus cher à l'achat mais présente des coûts d'exploitation plus faibles.
4. **Demandez des offres et comparez** : Demander des offres à plusieurs installateurs permet de comparer les solutions techniques et les prix.
5. **Informez les autorités** : le remplacement du chauffage requiert souvent l'obtention d'une autorisation de construire ou d'une concession.
6. **Tenez compte des subventions** : n'oubliez pas de demander les subventions avant le début des travaux !
7. **Remplacez votre chauffage** : les travaux peuvent commencer après avoir réglé les détails avec l'artisan. Une fois terminés, vous avez droit au versement des subventions.

Même s'il fait chaud et que le soleil brille, on anticipe les saisons plus fraîches afin d'être également confortablement au chaud !



Informations communales

Quand faut-il un permis de construire ?

Un permis de construire est nécessaire pour toute construction, démolition, installation et mesure projetée sur ou au-dessous de la surface du sol.

La demande de permis de construire doit être présentée à l'autorité communale.

Un petit permis est accordé par l'autorité communale en cas de construction ou d'agrandissement de bâtiments et d'installations lorsque les frais de construction ne dépassent pas 100'000 francs.

Cas exigeant un permis

La construction et l'agrandissement de bâtiments et parties de bâtiments ou d'autres installations telles que :

- citernes, installations de stockage, cheminées d'intérieur, antennes diverses.
- clôtures fixes à la limite, palissades, murs, rampes de plus de 1.20 m.
- parties saillantes de bâtiments, piscine, constructions souterraines, serres, capteurs solaires.
- fosses à purin, places à fumier, installations d'épuration, fosses de décantation, puits perdus.
- résidences mobiles, caravanes habitables, tentes, etc. à l'extérieur d'un terrain de camping autorisé, pour autant qu'elles soient installées au même endroit pour plus de deux mois par année civile.
- équipement privé (route, accès, place de stationnement, conduite, etc...)
- lieux de décharge et d'extraction de matériaux.
- la transformation de l'aspect extérieur, modification de façades et de toitures, de couleurs, de matériaux, etc...
- l'ouverture de portes, fenêtres, vélux, etc...
- la modification ou le remplacement de parties portantes d'une construction (murs, appuis, toits, charpentes, etc...)
- le changement d'affectation, la rénovation et la transformation intérieure de constructions et installations.
- l'installation et la modification de foyers et de cheminées, l'introduction de réservoirs pour huile de chauffage.
- la démolition de bâtiments ou de parties de bâtiments.
- la modification apportée à un terrain par le fait de le combler ou de le creuser.

Aucun permis de construire n'est nécessaire pour :

- les modifications de peu d'importance apportées à la construction à l'intérieur des bâtiments.
- les constructions et installations suivantes, conformes à l'usage local :
 - petites installations annexes, telles que terrasses de jardin non couvertes, cheminée de jardin, bacs à sable, bassins pour enfants, clapiers ou enclos pour petits animaux, etc... (sauf poulailler).
 - installations et aménagements des espaces extérieurs ou de jardins, tels que sentiers, escaliers, fontaines, biotopes, sculptures, etc...

En cas d'infractions :

Art. 52 Les infractions commises contre les dispositions du présent décret, ainsi que des ordonnances et décisions rendues sur la base de ce décret, sont passibles des peines fixées à l'article 40 de la loi sur les constructions et l'aménagement du territoire.

Art. 40 Est passible d'une amende de 40 000 francs au maximum :

- a) quiconque, en qualité de responsable, exécute ou fait exécuter un projet de construction sans permis, en violation des dispositions d'un permis ou des conditions et réserves dont il est assorti;
- b) quiconque n'observe pas les ordres exécutoires de la police des constructions.

Dans les cas graves, une amende de 70 000 francs au plus peut être prononcée.

L'Etat, les associations intercommunales de droit public et les communes dont les prescriptions et décisions ont été enfreintes peuvent exercer en procédure pénale les droits d'une partie.

A l'état civil

Le Carnet rose de l'été 2022

- **Léa**, le 12 avril, Famille Laura et Franck Willemin, Vicques
- **Alya**, le 12 mai, Famille Chloé et Joan Bieri, Vicques
- **Nora**, le 2 juin, Famille Orphée et Julien Badiali. Vicques

Les jubilaires de l'été 2022

- Lovato Régina de Vicques, 80 ans le 14 juillet
- Lovis Monique de Vicques, 80 ans le 4 août
- Fleury Roger de Vicques, 90 ans le 3 septembre
- Leibacher Hans Rudolf de Vicques, 80 ans le 3 octobre
- Girardin Violette de Montsevelier, 90 ans le 11 octobre

Hommage à ceux qui nous ont quittés

- **Hiltbrunner Walter**, 1924, Vicques, le 27 mars 2022
- **Seuret Willy**, 1942, Vicques, le 28 mars 2022
- **Kury Maryse**, 1942, Vicques, le 29 mars 2022
- **Nicoulin Gérard**, 1951, Corban, le 6 mai 2022
- **Bron Gabrielle**, 1938, Vicques, le 15 mai 2022
- **Steullet Jean-Pierre**, 1942, Corban, le 22 mai 2022

Loisirs et sociétés locales

Club des Aînés de Vicques

Programme des prochaines réunions :

- 18 août 2022
- 1^{er} septembre 2022
- 15 septembre 2022
- 29 septembre 2022



Un dimanche au cirque - Samedi 27 et dimanche 28 août 2022

Le LABO'Cirque accueille des jeunes talents suisses émergeant de tous les arts vivants confondus (cirque, danse, théâtre) pour trois semaines de recherches intensives où chacun explore ses limites, formule ses idées et s'ouvre à de nouveaux chemins d'expression. *Billetteries et renseignements :*

www.viculturelle.ch

Choucroute garnie par les Amis de la Nature - Dimanche 4 septembre 2022 dès 12h

Sur réservation (nombre de places limitées)

Réservations : contact@retemberg.ch / 032 435 65 58 (en soirée du lundi au vendredi)

Best of par Kevin Micoud - Samedi 24 septembre 2022

IMAGINEZ ... Un Mentaliste peut voir vos pensées... Mais imaginez-le les extraire de votre tête pour que le public entier puisse également les voir ! Un numéro de Mentalisme visuel, dynamique et moderne, plébiscité par les TV du monde entier. *Billetteries et renseignements :*

www.viculturelle.ch

Quatuor Bocal - Vendredi 7 octobre 2022

Après "Amuse-Bouches", "Cendrillon" et "Robins des bois", cet ensemble a cappella constitué de 4 chanteurs déliants, s'attaque à un nouveau répertoire, celui qui sent bon le terroir et la camaraderie de la vie associative.

Comme chaque année, ils présentent leur soirée annuelle, fruit d'un travail autour d'un répertoire éclectique mais traditionnel, exotique mais local. *Billetteries et renseignements :* www.viculturelle.ch

Foire de Val Terbi

Centre communal, Vicques

Vendredi 2 septembre 2022 de 16h00 à 20h00



La commission de l'action sociale a décidé d'organiser à nouveau une foire de Val Terbi.

Public cible : artisans, producteurs, cultivateurs, commerçants, bricoleurs, artistes, ... Les places sont réservées aux habitants de Val Terbi.

Lieu : enceinte extérieure du centre communal à Vicques par tous les temps.

Mise en place des stands : dès 13h30.

Stand : banc de foire de 1m/2m (bâche de toit 1.5m/2.5m) livré, monté, démonté.

Prix : 45.-/banc. Possibilité de ne louer que la place si quelqu'un vient avec un comptoir frigorifique. Aucun bénéfice ne sera réalisé par la commune.

Electricité : chacun doit apporter ses rallonges.

Nettoyage : chaque exposant s'engage à rendre sa place propre.

Les éventuelles autorisations pour débits de boissons seront à demander par les exposants eux-mêmes.

Nous déclinons toute responsabilité en cas d'accident.

Pour plus d'informations : Laurent Der Stepanian au 078/859.70.01 ou par courriel à lders-tep@gmail.com

Inscription à retourner à :

Administration communale, chemin de la Pale 2, 2824 Vicques, ou à envoyer par mail à secreta-riat@val-terbi.ch, jusqu'au vendredi 29.07.2022



Inscription à la foire du 02.09.2022

Nom :

Prénom :

Adresse :

N° de natel :

e-mail :

Je vendrai :

Je loue un banc ☐ uniquement la place ☐

Remarque :